

**DÉPARTEMENT  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
ET DES CULTES**

**COMPTE RENDU POUR 1962**

Imprimerie Vaudoise Lausanne

1963

## Table des matières

- I. Conférence suisse des chefs des départements cantonaux de l'instruction publique (p. 4).
- II. Conférence intercantonale des chefs des départements de l'instruction publique de la Suisse romande et italienne (p. 5).
- III. Organisation générale (p. 7).
- IV. Enseignement primaire : Statistiques et personnel (p. 8). — Enseignement (p. 10). — Moyens d'enseignement audio-visuels (p. 15). — Hygiène (p. 16). — Office cantonal d'orientation professionnelle (p. 17). — Institut des sourds de Moudon (p. 19). — Subventions et allocations (p. 20).
- V. Fournitures scolaires (p. 22).
- VI. Enseignement secondaire : Législation (p. 24). — Personnel administratif (p. 25). — Personnel enseignant (p. 25). — Elèves (p. 27). — Enseignement (p. 32). — Bâtiments (p. 33). — Cours de formation accélérée d'instituteurs et d'institutrices (p. 34). — Ecolages, dépenses d'écolages et bourses d'études (p. 34). — Enseignement privé (p. 35). — Sport-Toto (p. 36).
- VII. Enseignement supérieur et cultes : Personnel du service (p. 37). — Législation (p. 37). — Activité du service (p. 37). — Université (p. 38). — Chronique des facultés et écoles qui s'y rattachent (p. 40). — Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne (p. 46). — Bibliothèque cantonale et universitaire (p. 48). — Bibliothèque pour tous (p. 54). — Archives cantonales vaudoises (p. 55). — Musée cantonal des beaux-arts (p. 56). — Musée cantonal d'archéologie et d'histoire (p. 58). — Musée romain d'Avenches (p. 60). — Cabinet des médailles (p. 62). — Musée de botanique (p. 62). — Jardins botaniques (p. 63). — Musée géologique cantonal (p. 65). — Musée zoologique (p. 66). — Ecole cantonale des beaux-arts et d'art appliqué (p. 68). — Eglise (p. 70).
- VIII. Justification des diminutions de recettes et des excédents de dépenses (p. 73).

## 10. Sport-toto

*Part du bénéfice accordé au canton de Vaud*

Le décompte de la part attribuée au canton de Vaud pour l'exercice 1961-62 sur les bénéfices réalisés par la Société du Sport-Toto au cours de la saison de football 1960-61 se présente comme suit :

Part du bénéfice selon article 22 des statuts du Sport-Toto	Fr.	535 186.20
Part sur la taxe de concession de 2 % perçue par le Sport-Toto . . . . .	»	97 877.85
Solde de la part du canton de Vaud au fonds de compensation du bénéfice . . . . .	»	54 546.50
(Un montant de 303 504 fr. 35 a fait l'objet d'un versement anticipé à fin 1960-61 et a été affecté à l'amortissement du solde de l'avance consentie par le Sport-Toto pour couvrir la subvention de 1 500 000 francs en faveur du Stade olympique de Lausanne.)		
Montant d'un livret de dépôt « Clubs vaudois de bobsleigh » restitué au fonds spécial . . . . .	»	4 859.20
dont à déduire : Total . . .	Fr.	692 469.75
Taxe prélevée en vertu de la loi sur les loteries et paris professionnels . . . . .	»	244 693.85
Montant net à disposition . . . . .	Fr.	447 775.90

Compte tenu du solde de l'exercice précédent (Fr. 159 691.82), le département de l'instruction publique et des cultes, service de l'enseignement secondaire, disposait donc d'un montant total de 607 467 fr. 72 pour l'exercice 1961-62.

Au cours de cet exercice, des sommes affectées au mouvement sportif dans le canton et représentant un total de 399 751 fr. 15 ont été prélevées sur les divers postes du fonds spécial du Sport-Toto, selon la répartition suivante :

Terrains et locaux de sport . . . . .	Fr.	203 205.—	50,6 %
Associations sportives . . . . .	»	137 300.—	34,3 %
Manifestations sportives . . . . .	»	26 645.—	6,7 %
Enseignement du ski à la jeunesse . . . . .	»	15 131.—	3,8 %
Matériel sportif . . . . .	»	12 963.55	3,2 %
Enseignement de la natation . . . . .	»	2 245.—	0,7 %
Divers et gérance . . . . .	»	2 261.60	0,7 %

A la fin de l'exercice, le compte spécial « Sport-Toto », part du bénéfice accordé au canton de Vaud, présente un solde de 211 593 fr. 42 (dont 116 273 fr. 15 dans les fonds de réserve) en tenant compte des intérêts produits par les fonds spéciaux (Fr. 3876.85).

Au cours de l'exercice, la Commission cantonale du Sport-Toto a tenu trois séances consacrées à l'élaboration du plan de répartition du nouveau bénéfice et à l'examen des diverses demandes relevant de sa compétence.

## **VII. Enseignement supérieur et cultes**

### **Personnel du service**

Pour faire face à une activité toujours plus accrue, le service de l'enseignement supérieur et des cultes a dû faire appel, durant certaines périodes de l'année 1962, à des aides temporaires. En outre, un sous-secrétaire a été engagé dès le 1<sup>er</sup> août 1962 en la personne de M. Jean-Pierre Glardon. Cet employé est chargé plus particulièrement de s'occuper de toutes les questions relatives au Fonds cantonal des études supérieures et à tout ce qui touche aux bourses, prêts d'honneur et dispenses de finances de cours.

### **Législation**

La motion Hoffmann, sur la collaboration des universités romandes, n'a pas encore fait l'objet d'un rapport. Les pourparlers continuant tant entre les universités qu'entre les départements intéressés.

### **Activité du service**

L'activité du service de l'enseignement supérieur et des cultes découle de ses relations avec toutes les institutions qui en dépendent et dont on trouvera les rapports particuliers plus loin. Soulignons cependant les affaires relatives au :

#### **Fonds cantonal des arts et des lettres**

La commission consultative a proposé au Département d'accorder en 1962 des subsides pour un montant de 286 700 francs. Grâce à ces sommes, de nombreux artistes du canton (peintres, sculpteurs, écrivains, musiciens, orchestres, sociétés chorales) ont pu travailler ou développer une activité artistique. Le montant ci-dessus comprend également un versement de 100 000 francs au Fonds du théâtre en Suisse romande, et ceci conformément aux décisions du Grand Conseil vaudois.

#### **Fonds cantonal des études supérieures**

La commission du Fonds cantonal des études supérieures, qui est composée, rappelons-le, du président de la Société académique vaudoise, de trois professeurs à l'Université, de trois étudiants et du chef du service de l'enseignement supérieur et des cultes, a examiné, au cours de l'année 1962, 332 demandes d'aide financière. Sur ce total, il y avait 238 renouvellements de bourses et 94 nouvelles requêtes. Les bourses accordées représentent, pour l'année, un montant total de 335 860 francs et les dispenses de finances d'inscriptions un montant de 67 286 francs. C'est

donc, en définitive, 403 146 francs qui ont été mis à la disposition d'étudiants méritants et de condition modeste. Sur ce montant, une somme de 170 030 francs sera remboursée par les bénéficiaires dès la fin de leurs études.

A côté de l'aide accordée par le Fonds cantonal des études supérieures, le service de l'enseignement supérieur a continué, comme par le passé, à accorder un certain nombre de prêts d'honneur et de dispenses provisoires de finances d'inscriptions. L'aide accordée de cette façon-là est en diminution du fait de l'introduction du Fonds cantonal des études supérieures. 138 étudiants ont bénéficié en 1962 de dispenses provisoires de finances d'inscription pour un montant de 13 680 francs et 40 étudiants ont reçu des prêts d'honneur pour un montant de 36 340 francs.

### Université

**Deuils.** — Au cours de cette année, l'Université a eu le chagrin de perdre : le 9 novembre 1961, M. Charles Biermann, professeur honoraire ; le 25 janvier 1962, M. Jean Tschumi, professeur ordinaire à l'EPUL ; le 10 mars, M. Albert L. Perrier, professeur honoraire ; le 30 mars, M. Pierre Gilliard, professeur honoraire ; le 25 juin, M. Casimir Strzyzowski, professeur honoraire, et le 20 septembre, M. Eugène Urech, professeur extraordinaire à la Faculté de médecine.

**Nouveaux professeurs honoraires et ordinaires.** — Dans sa séance du 4 janvier 1962, le Conseil d'Etat a nommé MM. Jules Chuard et Charlie Jéquier, anciens professeurs à l'Ecole des HEC, en qualité de professeurs honoraires.

Ont été promus à l'ordinariat : MM. les professeurs Fredi Chiappelli, François Gilliard, Carl Keller, Pierre-Denis Methée, Jean Meynaud, et Auguste Urech dès le 15 octobre 1961 ; MM. les professeurs Jean-Charles Biaudet, Georges Candardjis, Maurice Cosandey, Hans Dahn, Christian Muller, Georges Perrin, Henri Rieben et Werner Stauffacher dès le 1<sup>er</sup> janvier 1962.

**Statistique du corps professoral.** — A la fin de l'année 1961-62, l'Université comptait 38 professeurs honoraires, 68 professeurs ordinaires, 50 professeurs extraordinaires, 11 professeurs associés, 46 chargés de cours, 41 privat docents et 13 lecteurs.

**Administration générale.** — Le Sénat a tenu trois séances ordinaires, et la Commission universitaire s'est réunie quatorze fois.

Entre autres problèmes, celui de l'aide fédérale aux universités a tout particulièrement retenu l'attention de la Commission universitaire : un plan des besoins les plus pressants des facultés et écoles a été établi pour servir de base aux pourparlers ultérieurs ; ce plan a été communiqué au Département.

Le nouveau régime de perception des droits forfaitaires d'inscription aux cours est entré en vigueur en automne 1961.

Des dispositions nouvelles, ajoutées au règlement général de l'Université, permettent désormais l'exmatriculation d'office, après un avertissement écrit, des étudiants qui ont donné la preuve répétée de leur incapacité ou de leur négligence dans les études.

Un nouveau règlement des prix et concours a été élaboré et a reçu l'approbation du Département.

M<sup>lle</sup> Molles a quitté, après vingt ans d'activité, ses fonctions au secrétariat de l'Université. Elle a été remplacée par M<sup>lle</sup> Markwalder.

L'Université a publié les 23<sup>e</sup> et 24<sup>e</sup> fascicules de la série « Publications de l'Université » : Cinquantenaire de l'Ecole des HEC, et discours d'installation de professeurs ordinaires, ainsi que le rapport annuel 1960-61.

**Distinctions.** — M. Jacques Freymond, professeur honoraire, a été élu membre correspondant de l'Académie des sciences morales et politiques ; M. le professeur François Gilliard a reçu le doctorat *honoris causa* de l'Université de Dijon et MM. les professeurs Georges de Rham et Daniel Gaden celui de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich ; M. le professeur Georges Winckler a été nommé chevalier de la Légion d'honneur, et M. le professeur Karl Neumayer, commandeur de l'Ordre de la couronne de chêne du Luxembourg. M. le professeur J.-P. Tailens a reçu la médaille de la ville de Madrid ; d'autres professeurs ont été nommés membres correspondants de diverses académies et associations étrangères ou encore honorés d'autre façon.

**Manifestations universitaires.** — Le 23 novembre 1961 et le 17 mai 1962 ont eu lieu deux cérémonies d'installation de nouveaux professeurs ordinaires.

Le 6 octobre, l'Université a tenu une manifestation en l'honneur du professeur Hans Goldmann, de Berne, lauréat de la médaille Gonin pour 1962.

**Manifestations extérieures.** — Le recteur a représenté l'Université au 600<sup>e</sup> anniversaire de l'Université de Pavie, en octobre 1961, ainsi qu'aux journées Rousseau à Dijon en mai 1962, et à la célébration du 300<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Pascal à Clermont en juin. Il a en outre assisté au Dies academicus de l'Université de Genève et à la cérémonie de rentrée de celle de Dijon, qui inaugurerait ses nouvelles Facultés de lettres et de droit.

**Etudiants.** — L'Université a eu le chagrin de perdre trois de ses étudiants : M. Hector Rodriguez, étudiant à l'Ecole des sciences sociales et politiques, le 10 janvier 1962 ; M. Dennis Schaüblin, étudiant en médecine, décédé accidentellement le 21 juin, et M. Anh Pham Quoc, étudiant en HEC, le 11 octobre.

L'Union des étudiants lausannois a été présidée par M. Jean-François Perret jusqu'en juillet 1962, puis par M. Antoine Haefliger.

C'est un Lausannois, M. Michel Renaud, qui a été appelé à la présidence de l'UNES.

M. le pasteur Samuel Dubuis a été nommé aumônier des étudiants protestants et succède, dans cette charge, à M. le pasteur Gander.

M<sup>me</sup> Duboux, gérante du bar-réfectoire de l'Ancienne Académie, a quitté son poste à la fin de l'année universitaire, après plus de vingt-cinq ans de service, où chacun avait pu apprécier la gentillesse de son accueil.

Le bal de l'Entraide a eu lieu, avec un grand succès, le 27 janvier, et, pour la première fois, une journée du travail a donné l'occasion aux étudiants, le 17 novembre 1961, de mettre leurs forces et leurs talents au service de l'Entraide.

La société d'étudiants « Germania » a fêté son 75<sup>e</sup> anniversaire.

L'Université a offert 6 bourses à des étudiants étrangers : 2 à des Français, 1 à un Allemand, 2 à des Autrichiens et 1 à un Américain.

Elle a accueilli, d'autre part, 25 boursiers étrangers de la Confédération ; les boursiers du Fonds cantonal des études supérieures étaient au nombre de 125 au semestre d'hiver et de 150 au semestre d'été.

Le Fonds des subsides pour l'impression des thèses a alloué 5 subsides pour un montant total de 4700 francs.

**Prix et concours.** — Le 15 mars, en séance publique du Sénat, l'Université a décerné onze prix (dix prix de fondations, et un prix de concours) pour un montant total de 7100 francs.

### Chronique des Facultés et Ecoles qui s'y rattachent

**Faculté de théologie.** — En mai, la Faculté a fait une visite à la paroisse de Cossonay-Grancy, et en octobre elle a organisé, à Crêt-Bérard, le colloque annuel des Facultés de théologie protestante des pays latins.

Plusieurs professeurs ont fait des leçons à l'étranger : M. le professeur Henri Germond à la Faculté libre de théologie protestante de Bruxelles ; M. le professeur Henri Meylan à l'Institut suisse de Rome et à la Faculté des lettres de l'Université de cette ville ; M. le professeur Edmond Grin à l'Université de Heidelberg.

A l'échange de bourses qui existait déjà depuis longtemps avec la Faculté de Marbourg, s'est ajouté un nouvel échange, dans les mêmes conditions, avec la Faculté de Göttingen.

**Faculté de droit.** — Durant le semestre d'été 1962, MM. les juges fédéraux Cavin et Panchaud ont bien voulu donner un cours à la Faculté, le premier sur « Les cartels et le boycott en droit suisse », le second sur « Problèmes juridiques de la décision administrative ».

M. Blei, professeur associé de droit pénal allemand, ayant donné sa démission pour le printemps 1962, c'est M. le professeur Stratenwerth de Bâle, qui l'a remplacé au semestre d'été.

Dès l'automne 1961, M. Maurice Veillard fait à la Faculté un cours sur le droit pénal applicable aux mineurs.

Plusieurs professeurs se sont rendus à l'étranger : M. le professeur François Gilliard à Dijon, à Bruxelles ainsi qu'à Luxembourg où M. le professeur Karl Neumayer a également fait un cours.

**Ecoles des sciences sociales et politiques.** — Les fonctions d'assistant de l'Ecole ont été remplies successivement par MM. André Favière, Philippe Diriwaechter et Pierre-Luc Racloz. Un poste nouveau d'assistant a été créé pour la chaire de sociologie.

L'association des étudiants de l'Ecole a tenu deux séances d'information, l'une sur « Le syndicalisme étudiant » et l'autre sur « La démocratisation des études » ; elle a reçu les représentants de l'Association des étudiants en sciences politiques de Strasbourg.

**Ecole des HEC.** — M. le professeur Jules Chuard a quitté ses fonctions de directeur de l'Ecole le 31 décembre 1961, et c'est M. le professeur Robert Grosjean qui l'a remplacé dès cette date ; le 21 janvier, l'Ecole a pris congé officiellement de M. Jules Chuard dans une cérémonie tenue au Palais de Rumine.

MM. les professeurs Philippe Chuard (mathématiques financières et actuarielles) et Jean-Pierre Imhof (calcul des probabilités) ont commencé leur enseignement en automne 1961. M. Pierre Goetschin a été promu au titre de professeur associé.

L'augmentation considérable du nombre des étudiants pose des problèmes toujours plus difficiles à résoudre avec les moyens disponibles.

Mlle Josette Hemmeler, secrétaire de l'Ecole, a été remplacée par Mlle Claude Studer dès le mois de juin.

Les locaux administratifs de l'Ecole — bureau du directeur et secrétariat — ont été rénovés.

**Institut de police scientifique et de criminologie.** — Comme chaque année, l'Institut a reçu de nombreuses visites et son musée s'est enrichi de plusieurs dons.

**Faculté de médecine.** — M. le docteur Michel Jéquier, jusque-là chargé de cours, a été nommé professeur extraordinaire et occupe la chaire récemment créée de neurologie. M. le docteur Fernand Cardis a été promu au titre de professeur associé et M. le docteur Georges Favez a été nommé chargé de cours. MM. les docteurs Pierre Haab, Jean-René Hofstetter, Bernard de Montmollin, Enrico Reale et Eric Zander ont été autorisés à enseigner en qualité de privat docents.

Mlle Claude Studer remplit les fonctions de secrétaire de la Faculté depuis l'été 1962.

**Faculté des lettres.** — La chaire d'histoire de l'art, jusqu'ici partielle, a été transformée en une chaire complète, dont le titulaire n'a pas encore pu être désigné, et cet enseignement est assuré par des suppléants. La chaire d'italien a également été transformée en chaire complète et M. le professeur Chiappelli a abandonné son enseignement à Neuchâtel. Une chaire de grec « ad personam » a été créée, occupée par M. François Lasserre, professeur associé.



M. le professeur Paul Collart et M. Jean Béranger, professeur associé, au bénéfice de congés à l'étranger, ont été remplacés par des suppléants.

Deux postes nouveaux d'assistants ont été créés pour MM. les professeurs Gilbert Guisan et Jacques Mercanton.

De nouveaux locaux ont pu être installés dans les caves de l'Ancienne Académie, permettant l'installation d'un séminaire de philologie classique qui portera le nom de « Salle Frank Olivier ».

**Ecole de français moderne.** — Dans le cadre d'une réorganisation générale de l'enseignement, cinq nouveaux lecteurs ont été nommés : M<sup>me</sup> Cécile Jovanovic-Gilliard, M<sup>lle</sup> Marguerite Nicod, et MM. Olivier Bonard, Maurice Bossard et André Golay.

Diverses mesures ont été prises pour augmenter les exigences à l'admission et améliorer par là la qualité du recrutement.

**Cours de vacances.** — Les cours de vacances ont été suivis par 1421 étudiants, dont 1176 étrangers, et 245 Suisses.

**Faculté des sciences.** — M. Robert Woodtli a été nommé professeur extraordinaire de minéralogie et de cristallographie, et M. C. Meyer de Stadelhofen a été désigné en qualité de chargé de cours pour remplacer M. Pierre Mercier dans l'enseignement de la topographie d'exploration. M. Pierre Javet a été nommé professeur associé.

Les difficultés provenant de l'afflux croissant des étudiants deviennent chaque année plus aiguës et obligent la Faculté des sciences à n'accepter qu'un nombre très limité d'étrangers.

**Ecole de pharmacie.** — A part les difficultés déjà signalées provenant du manque de place, qui se feront sentir encore davantage avec l'introduction du nouveau règlement fédéral, rien de particulier à signaler.

#### **Leçons et conférences.** — *Leçons inaugurales :*

M. le professeur Philippe Chuard (HEC), le 2 novembre 1961 : Les mathématiques actuarielles dans l'enseignement et dans la pratique.

M. Maurice Veillard, chargé de cours (SSP), le 30 novembre : De la répression au traitement des délinquants mineurs.

M. le docteur Roger Mosimann, privat docent (médecine), le 10 février 1962 : L'urgence chirurgicale.

M. le docteur Daniel Gardiol, privat docent (médecine), le 24 février : De la structure à la fonction en hépatologie.

M. le docteur Bernard de Montmollin, privat docent (médecine), le 2 juin : Evolution du traitement des fractures.

M. le docteur Eric Zander, privat docent (médecine), le 30 juin : Limites et possibilités de la neurochirurgie.

#### **Conférences :**

**Faculté de théologie.** — M. Pierre Bourguet, président de l'Eglise réformée de France : « De Poissy à l'œcuménisme d'aujourd'hui : le rôle

permanent de la Réforme » ; M. le professeur T. F. Torrence, de l'Université d'Edimbourg : « Quelques problèmes philosophiques et théologiques relatifs à l'interprétation de la Bible ».

**Faculté de droit.** — M. le professeur André Blondel, de la Faculté de droit de Dijon : « Principes généraux de droit comme source du droit international » ; M. le professeur François Terré, de la Faculté de droit de Strasbourg et conseiller technique du Garde des Sceaux : « La durée de l'obligation de sécurité du transporteur de personnes », et « Le droit de la nationalité française et la décolonisation » ; M. Abdullah Pulat Gözöbüyük : « Grandes lignes de la nouvelle Constitution turque ».

**Ecole des sciences sociales et politiques.** — M. le professeur Georges Lavau, de l'Université de Grenoble : « Les conflits dans la société française actuelle ».

**Faculté des lettres.** — M. le professeur Roland Martin : « Les conditions historiques et sociales du développement des villes en Gaule » ; M. Guérout, professeur au Collège de France : « Principe de continuité et principe des indiscernables chez Leibniz ».

A. Facultés et Ecoles qui en dépendent	VAUDOIS		CONFÉDÉRÉS		ÉTRANGERS		TOTAL	
	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs
Théologie . . . . .	35 (3)	2 (1)	8 —	1 —	2 (1)	1 —	45 (4)	4 (1)
Droit . . . . .	75 (10)	— —	46 (10)	1 —	177 (24)	1 —	298 (44)	2 —
Sciences sociales . . . . .	45 (20)	22 (20)	23 (11)	32 (29)	72 (15)	4 (2)	140 (46)	58 (51)
Hautes études commerciales . . . . .	84 (4)	1 —	95 (6)	2 —	217 (17)	8 —	396 (27)	11 —
Médecine . . . . .	107 (20)	— —	151 (34)	— —	238 (15)	2 —	496 (69)	2 —
Lettres . . . . .	68 (38)	13 (7)	62 (28)	8 (6)	27 (15)	7 (6)	157 (81)	28 (19)
Ecole de français moderne . . . . .	— —	— —	15 (8)	1 (1)	107 (86)	58 (46)	122 (94)	59 (47)
Sciences . . . . .	81 (21)	— —	59 (13)	1 —	44 (6)	4 (3)	184 (40)	5 (3)
Pharmacie . . . . .	15 (11)	— —	26 (19)	— —	25 (4)	— —	66 (34)	— —
B. Ecole polytechnique								
Ingénieurs . . . . .	151 (1)	3 —	182 (3)	8 —	407 (5)	3 —	740 (9)	14 —
Ecole d'architecture . . . . .	17 (3)	— —	41 (2)	— —	27 (3)	— —	85 (8)	— —
	678 (131)	41 (28)	708 (134)	54 (36)	1343 (191)	88 (57)	2729 (456)	183 (121)

Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre d'étudiantes compris dans le nombre total

A. Facultés et Ecoles qui en dépendent	VAUDOIS		CONFÉDÉRÉS		ÉTRANGERS		TOTAL	
	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs
Théologie . . . . .	39 (4)	2 (2)	4 —	1 —	1 —	1 —	44 (4)	4 (2)
Droit . . . . .	77 (11)	— —	44 (10)	1 —	93 (12)	— —	214 (33)	1 —
Sciences sociales . . . . .	49 (24)	6 (2)	27 (15)	7 (4)	86 (19)	5 (2)	162 (58)	18 (8)
Hautes études commerciales . . . . .	75 (4)	3 —	95 (7)	4 —	212 (14)	16 —	382 (25)	23 —
Médecine . . . . .	113 (19)	1 (1)	139 (34)	1 —	252 (12)	1 —	504 (65)	3 (1)
Lettres . . . . .	80 (38)	7 (5)	64 (30)	6 (6)	25 (12)	13 (13)	169 (80)	26 (24)
Ecole de français moderne . . . . .	1 (1)	— —	12 (6)	2 (1)	107 (90)	76 (56)	120 (97)	78 (57)
Sciences . . . . .	91 (22)	— —	63 (14)	2 (1)	45 (9)	2 —	199 (45)	4 (1)
Pharmacie . . . . .	15 (11)	1 —	36 (23)	— —	30 (7)	— —	81 (41)	1 —
B. Ecole polytechnique								
Ingénieurs . . . . .	186 (1)	— —	228 (3)	— —	541 (8)	— —	955 (12)	— —
Ecole d'architecture . . . . .	23 (3)	— —	58 (5)	— —	39 (3)	— —	120 (11)	— —
	749 (138)	20 (10)	770 (147)	24 (12)	1431 (186)	114 (71)	2950 (471)	158 (93)

Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre d'étudiantes compris dans le nombre total

### Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne

L'année 1961-62 a été essentiellement consacrée à l'achèvement d'une partie des travaux, soit ceux qui concernent les instituts de machines hydrauliques - de machines thermiques - de statique des constructions - de physique et - du génie atomique, ainsi que de l'aula et de la salle des professeurs. Ces travaux viennent d'être inaugurés par le Grand Conseil.

Il reste à mener à bien la construction de l'Institut d'électrotechnique, dont l'achèvement est prévu pour 1964. Grâce au subside important alloué par la Société d'aide aux laboratoires de l'EPUL, tous ces instituts ont pu être convenablement équipés.

**Corps enseignant.** — L'Ecole eut le regret de perdre deux anciens professeurs :

M. Jean Tschumi, architecte et

M. Henri Favez, professeur à l'Ecole d'ingénieurs.

Deux nouveaux professeurs ont été nommés :

M. Jean-Pierre Borel, à l'Ecole d'ingénieurs, pour l'enseignement de la physique et M. Paul Hofer, à l'Ecole d'architecture, pour l'enseignement de l'histoire de l'architecture.

En outre, M. Philippe Rosselet a été chargé d'un cours sur la physique des hautes énergies.

M. le professeur Robert Mercier, après un séjour de deux ans à Paris, à l'OCDE, a repris ses fonctions au début du semestre d'été.

M. le professeur Bernard Vittoz a été invité par l'Université d'Etat d'Iowa, à Ames (USA), où il a enseigné dans les domaines du génie atomique et de la physique des solides. Durant son absence, M. Charles Mandrin l'a remplacé pour l'organisation générale du laboratoire et pour les recherches subsidiées par le Fonds national relatives à la construction d'un assemblage sous-critique, tandis que M. Bernard Secretan était désigné comme remplaçant pour les recherches également subsidiées par le Fonds national et relatives au frottement interne.

M. le professeur Walter Bachmann a pris une part active au Congrès international des géomètres, organisé à Vienne, au cours du mois d'août 1962.

M. le professeur Théodore Bovet a présenté à l'ASME (The American Society of Mechanical Engineers), à New York, un rapport sur la systématisation de tracés d'aubage de turbines Francis, en novembre 1961.

M. le professeur Jean-Jacques Morf est rentré de son séjour d'un an à l'Ecole polytechnique de Téhéran, où il a enseigné l'électrotechnique et a contribué à l'organisation du laboratoire.

L'Institut de physique technique a participé à deux congrès internationaux : celui d'Ampère à Eindhoven (Pays-Bas), ainsi qu'au troisième Symposium international sur la dynamique des gaz raréfiés, à Paris.

M. le professeur Charles Blanc a participé, en octobre 1961, au congrès de l'Association française de calcul ; il a été délégué par le Conseil fédéral comme observateur à l'assemblée pour le Centre international de calcul, tenue au Palais de l'UNESCO, à Paris. En mai de la même année, il fut invité à présenter un exposé aux cérémonies de commémoration du troisième centenaire de Blaise Pascal, à Clermont-Ferrand. En septembre 1962, il a encore participé, avec deux de ses assistants, au congrès de l'IFIP (International Federation for Information Processing), à Munich ; il y a présidé une des séances.

M. le professeur Daniel Bonnard a présenté, lors d'un Symposium international organisé à Lisbonne, en été 1962, une communication intitulée : « Auscultation de quelques tronçons de routes existantes en Suisse romande et étude du dimensionnement des chaussées. » Il a également présidé de 1960 à 1962 la Société suisse de mécanique des sols.

Enfin, l'Ecole polytechnique a été représentée par M. le professeur Maurice H. Derron au 125<sup>e</sup> anniversaire de la Faculté polytechnique de Mons (Belgique).

**Personnel.** — M. Jean F. Munier, 1<sup>er</sup> secrétaire B, a quitté l'Ecole pour assumer les fonctions de secrétaire au Service de la santé publique.

**Etudiants.** — Le nombre des demandes d'admissions a été si grand qu'on a été obligé de refuser les inscriptions venant de l'étranger, à partir du 1<sup>er</sup> août 1962. Grâce à cette mesure draconienne, on a pu réduire les inscriptions d'une centaine d'unités.

Le nombre des étudiants qui se sont inscrits à l'EPUL au début du semestre d'hiver 1961-62 (y compris ceux qui doublent le premier semestre et le CMS) était de

349 à l'Ecole d'ingénieurs, dont 37 aux semestres avancés,  
57 à l'Ecole d'architecture, dont 2 aux semestres avancés,  
159 au cours de mathématiques spéciales, dont 61 auditeurs,  
565 au total.

Pendant l'année écoulée, l'Ecole d'ingénieurs a décerné 105 diplômes :

31 d'ingénieurs civils,  
21 d'ingénieurs mécaniciens,  
23 d'ingénieurs électriciens,  
17 d'ingénieurs physiciens,  
8 d'ingénieurs chimistes,  
5 de géomètres.

Pendant la même période, l'Ecole d'architecture a décerné 13 diplômes d'architectes.

**Thèses.** — Deux thèses ont été présentées à l'Ecole :

La première de M. Mohamed Kazan, ingénieur mécanicien, sur le sujet : « Etude de l'écoulement à la sortie d'une roue Francis », Directeur de thèse : M. le professeur Théodore Bovet.

La seconde par M. Abdel Majid Kalo, ingénieur chimiste, intitulée : « Contribution à l'étude des systèmes de solubilité des nitrates doubles et terres cériques trivalentes et de cations mono valents ». Directeur de thèse : M. le professeur Georges Brunisholz.

**Doctorat honoris causa.** — Le Conseil des professeurs a décerné le grade de docteur honoris causa aux personnalités suivantes :

M. Charles Aeschmann, ingénieur à Olten, administrateur-délégué de l'ATEL.

M. Ernest Baumann, professeur à l'Ecole polytechnique fédérale.

M. Pierre de Haller, ingénieur EPUL, directeur chez Sulzer Frères, à Winterthour.

M. le docteur Fritz Hummler, délégué du Conseil fédéral aux possibilités de travail.

**Conclusion.** — L'EPUL est maintenant équipée pour remplir la tâche qui lui a été assignée dans la formation des cadres nationaux et dans la coopération de la Suisse avec les pays en voie de développement.

## Bibliothèque cantonale et universitaire

### I. Personnel

Atteint dans sa santé, M. Marcel Reymond, adjoint du directeur, a demandé à être relevé de ses fonctions au 31 décembre 1962. Entré en 1935 à titre de bibliothécaire, après quelques années dans l'enseignement, M. Reymond a consacré toutes ses forces à son activité à la BCU où il s'est occupé de diverses tâches : Inscriptions dans les topographiques, correction des fiches, Liste des acquisitions récentes, catalogue par matières, registre des incunables, renseignements au public.

Grâce à sa mémoire étonnante et à sa grande culture, M. Reymond laissait rarement sans réponse la question qu'on pouvait lui poser.

Au cours d'une petite fête de fin d'année, le directeur et le personnel ont pris congé de lui et lui ont ainsi manifesté leur amitié. A la même occasion, MM. Frédéric Blanc et Alfred Perret ont été fêtés l'un et l'autre pour leur trente ans d'activité à la BCU.

Mlle Jeannine Pilloud, assistante de bibliothèque, a quitté ses fonctions le 31 janvier pour se marier. Elle avait passé quatre ans au service des inscriptions et s'était aussi occupée de la bibliothèque de l'Institut de géographie. Elle a été remplacée par Mme Luisa Chini, licenciée ès lettres de l'Université de Florence.

Créé en 1961, un nouveau poste d'assistante n'a pu être repourvu qu'à la fin janvier 1962 par Mlle Véréne Kaeser, diplômée de l'Ecole de Genève. Elle a été appelée à s'occuper du cataloguement, ainsi que de la bibliothèque de l'Institut de géographie (deux demi-journées par semaine).

Mlle Ruth Rossé a demandé un congé d'une année pour travailler au Canada, à la bibliothèque de l'Université de Toronto. Elle a été remplacée par Mlle Margaret Dubois, venant elle-même de Toronto, dès le 20 octobre.

Mme Alice Chossis, employée temporaire, a quitté la Bibliothèque pour un autre service de l'Etat après une année et demie de dévouement. Elle a été remplacée par M. André Belet. Pour mettre en ordre la riche bibliothèque de feu le professeur Jean Larguier des Bancelis, il a été fait appel à Mme Marie-Thérèse Waeber, diplômée de l'Ecole de Genève, qui a travaillé à mi-temps dès le 1<sup>er</sup> juillet.

Mlle Karin Tœpfer, assistante de bibliothèque diplômée de Stuttgart, a obtenu un engagement temporaire de trois mois à la fin de l'année. Elle a été occupée au cataloguement des thèses.

Le nombre des stagiaires a été très élevé.

M. Olivier Pavillon, licencié ès lettres, a fait un stage de six mois. Sa principale activité a été de trier des papiers de la famille Clavel de Brenles dont le catalogue paraîtra en 1963.

M. Louis-Daniel Perret, licencié ès lettres, fait un stage de six mois dès le mois de novembre. Les papiers Pierre Gilliard lui ont été confiés pour qu'il en établisse un inventaire.

Mlle Brigitte Knoll, de Cologne, diplômée de l'Ecole de bibliothécaires de cette ville, a fait un stage de six mois, dès le 1<sup>er</sup> juillet, pendant lesquels elle a fait du cataloguement. Elle a en outre établi l'index du livre de K. Schottenloher : *Das alte Buch*.

Mlles Françoise Cauderay et Martine Burnat, toutes deux élèves de l'Ecole de Genève, ont passé, la première trois mois au service des périodiques, la deuxième deux mois au service du cataloguement.

Enfin, du 19 au 31 mars, Mlle Herweijer, bibliothécaire de Delft, a fait une longue visite à la BCU puis à d'autres bibliothèques suisses pour se perfectionner.

## II. Accroissement des collections

L'augmentation du personnel a permis d'incorporer davantage de livres qui étaient en attente et de retrouver le rythme des arrivées de thèses.

### Acquisitions. —

Achats :	Isolés . . . . .	1759	(2300)
	Suites . . . . .	1095	
	Périodiques . . . . .	1618	(1188)
	Total :	4472	(3488)
Dons :	Isolés . . . . .	2529	(1113)
	Suites . . . . .	259	
	Périodiques . . . . .	371	(326)
	Total :	3159	(1439)



<i>Echanges :</i>	Isolés . . . . .	91	(226)
	Suites . . . . .	112	
	Périodiques . . . . .	770	(876)
	Total :	973	(1102)
<i>Dépôt légal :</i>	Isolés . . . . .	393	(542)
	Suites . . . . .	184	
	Périodiques . . . . .	860	(895)
	Total :	1437	(1437)
<i>Thèses . . . . .</i>		4859	(2918)
Total		14900	(10384)

A ce chiffre, il faut ajouter environ 584 brochures éditées par la NASA (National Aeronautics and Space Administration), la Bibliothèque cantonale et universitaire étant le dépositaire pour la Suisse romande de cette organisation.

Bon nombre de volumes ont pu être acquis grâce à un appui financier de l'économie privée. M. Charles Veillon verse fidèlement une somme de Fr. 1000.— chaque année ; la maison André et C<sup>ie</sup>, Fr. 500.—, la Caisse d'Epargne et de Crédit, Fr. 500.— ; Publicitas, Fr. 500.— ; la Banque Cantonale Vaudoise, Fr. 200.— ; M. J.-C. Corthésy, Fr. 200.— le Crédit Foncier Vaudois, Fr. 200.— ; l'Innovation, Fr. 100.— ; les Câbleries de Cossonay assurent l'acquisition des 14 volumes du « Lexikon der Technik Lueger ».

La Société vaudoise de médecine continue à payer l'abonnement de 16 périodiques. La Société économique et sociale dépose 26 périodiques qu'elle reçoit en échange de sa revue ; les *Helvetica physiologica* et *pharmacologica Acta* en donnent 21.

Ces donateurs, conscients du rôle de la Bibliothèque, soulignent par leur fidélité l'importance qu'il faut vouer aux livres et aux périodiques dans la vie scientifique moderne. Qu'ils en soient remerciés.

#### Utilisation des collections. —

*Salle de travail.* — Le nombre des nouveaux lecteurs s'élève à 1491 (1398) dont 684 étudiants et 178 gymnasiens, soit 58 %.

La salle de travail est souvent insuffisante — à peu près un jour sur deux. De nombreux étudiants viennent y travailler sans recourir aux livres de la Bibliothèque, recherchant simplement la tranquillité et l'émulation. Leur présence prive parfois d'autres lecteurs d'une place dont ils auraient besoin pour consulter des volumes. Le nombre de ces derniers (usuels de la salle de travail non compris) s'est encore accru et atteint 24 050 (22 565) ; 3226 (3221) ouvrages demandés étaient absents. Les heures d'ouverture (de 6 heures à 22 heures sans interruption) posent de gros problèmes d'organisation, les absences causant des perturbations qu'il est parfois difficile d'éviter.

*Prêt à domicile.* — Les chiffres atteints depuis quelques années se maintiennent.

En 1959, 76 437 volumes
En 1960, 82 031 volumes
En 1961, 80 396 volumes
En 1962, 79 692 volumes

Ceux du prêt interurbain sont aussi stationnaires ou marquent un léger recul.

Bulletins de prêt interurbains expédiés par la BCU . . .	2372	(2228)
Bulletins de prêt interurbains reçus par la BCU . . .	4002	(3748)
Volumes empruntés à d'autres bibliothèques suisses . . .	2377	(2661)
Volumes empruntés à des bibliothèques étrangères . . .	19	(32)
Volumes prêtés à des bibliothèques suisses . . .	1985	(2033)
Volumes prêtés à des bibliothèques étrangères . . .	128	(89)

51 670 (55 054) ouvrages demandés étaient absents ou exclus du prêt à domicile.

Le service du prêt a reçu 4239 (4438) paquets et en a expédié 3917 (4005).

#### IV. Activité

##### 1. Catalogues. —

Fiches nouvelles établies durant l'année . . .	10 679	(7299)
Fiches de rappel . . .	2 492	(2043)
Fiches refaites d'ouvrages anciens . . .	506	(168)
Fiches incorporées au catalogue Auteurs . . .	13 677	(9510)
Fiches versées au catalogue Matières . . .	9 046	(5613)
Fiches versées au catalogue bio-bibliographique . . .	1 794	(1102)
Fiches versées au catalogue topo-bibliographique . . .	791	(537)
Fiches versées au catalogue collectif de Berne . . .	4 962	(2883)
Fiches versées aux catalogues internes . . .	2 081	

Le catalogue collectif des bibliothèques universitaires de Lausanne s'est accru de 6339 (7836) fiches.

##### 2. Périodiques. —

Nombre de périodiques vivants . . .	2885	(2706)
Nombre de périodiques en suspens . . .	107	(201)
Nombre de périodiques cotés en 1962 . . .	217	(116)
Nombre de périodiques dont les fiches ont été refaites (adjonction de l'indice ou complément de collection)	186	(198)

La réorganisation des périodiques s'est poursuivie : indication du format dans la cote, fiches anciennes refaites, etc. De nouveaux périodiques ont été déposés dans les instituts de l'Université.

3. Thèses. — L'activité de ce service a pu reprendre normalement et le nombre de thèses incorporées atteint de nouveau presque les 5000.

Une convention a été mise au point avec la Faculté des sciences. Aux termes de cet accord, la BCU dépose dans les bibliothèques des divers instituts les thèses retenues par les professeurs intéressés. Chaque thèse est munie de la fiche qui lui correspond, de manière à faciliter le travail dans les instituts (il suffit ainsi de recopier la fiche et de rendre l'original à la BCU).

Avec la Faculté de médecine, une convention analogue est à l'essai. Mais la situation doit encore être examinée, car les thèses ne présentent pas le même attrait pour la médecine que pour les sciences et, à l'intérieur de la médecine, l'intérêt varie d'une discipline à l'autre.

**4. Dépôt légal.** — Un effort particulier a été porté cette année sur l'incorporation des périodiques de peu d'importance pour qu'ils figurent aussi au fichier. Ce sont 97 nouveaux titres qui ont été cotés contre 18 en 1961. Le nombre des rappels est de 160 (220), mais de nombreux téléphones remplacent les lettres de rappel.

**5. Cabinet des manuscrits.** — La moisson de cette année est moins importante que celle de 1961. Aucun manuscrit important n'a pu être acheté ; quelques dons présentent un intérêt certain :

M<sup>me</sup> Gisèle Peyron : Bibliographie des œuvres de Charles-Albert Cingria ; legs de M<sup>lle</sup> Marie Moulin, Genève : Correspondance de Claude Farrère.

En outre, des manuscrits ont été donnés par M. André Amiguet, Berne (et la Fondation C.-F. Ramuz), M. le professeur Jean-Charles Biaudet, Chexbres, M. Bosserdet, Lausanne, legs M<sup>me</sup> H. Chauvet-Chauvet, Colombier/Morges, M. Léonce Jore, Vevey, M. E. Manganel, Lausanne, M. le professeur Henri Meylan, Le Mont/Lausanne, M. le professeur Firmin Oulès, Lausanne, M. J.-C. Piguet, privat-docent, M. le professeur P.-E. Pilet, Lausanne, M. le Chanoine Theurillat, Saint-Maurice et M<sup>me</sup> Wurth-Secretan, Lausanne.

A titre bénévole, M. Engelberts a inventorié sommairement le fonds Adrien Bovy.

L'inventaire des fonds Rod et Constant a été poursuivi.

« Médecine et santé dans le Pays de Vaud » a pu paraître en avril, formant avec les deux volumes publiés en 1939 par l'auteur, le docteur Eugène Olivier, un ensemble imposant. Ils ont pris rang dans la Bibliothèque historique vaudoise, sous les numéros 29 à 32. Le travail de mise au point du manuscrit, entrepris par M. Charles Roth, a duré plus de dix ans et le résultat, enfin tangible, correspond à l'effort.

**6. Cabinet iconographique.** — Grâce à la création de nouveaux postes d'assistantes à la BCU, M<sup>lle</sup> Belperrin a pu reprendre dès l'automne son activité au Cabinet iconographique. Elle doit combler les retards causés par la pénurie de personnel jusqu'en 1962.

A la suite de dommages causés par des emprunteurs à des documents qui leur avaient été prêtés, il a été décidé de ne plus autoriser leur sortie.

M. Gaston de Jongh, photographe à Lausanne, a généreusement fait don de plusieurs centaines de photographies de tous genres (portraits, vues, monuments, etc.) d'une rare perfection, constituant ainsi des documents souvent uniques du point de vue de l'histoire vaudoise ainsi que des débuts de la photographie. Cette collection sera classée en 1963.

**7. Collections particulières.** — Le fonds Gérard est en cours de cataloguement et sera terminé en 1963. Le don Larguier des Bancelles a été trié et sera incorporé dès le début 1963.

**8. Révision.** — Les topographiques des périodiques ont été achevés. Il sera nécessaire de reprendre dès lors les topographiques des livres entrés à la BCU avant 1930, soit ceux des cotes à une lettre.

Un sondage a été entrepris au cours de la quinzaine de la révision pour savoir la proportion des volumes brochés. C'est environ le 10 % pour les cotes anciennes et le 20 % pour les cotes récentes. Dans la mesure du possible, ces volumes seront reliés.

**9. Expositions.** — Comme l'an passé, ce sont 8 expositions qui ont eu lieu dans nos locaux : Les Acquisitions de 1961, l'Apport vaudois à la littérature romande, Manuscrits héraldiques vaudois, Collection Gérard, Oiseaux, Pour le 20<sup>e</sup> Prix Rambert, Pour les 80 ans de Pierre Mac Orlan, cette dernière ayant été préparée par M. le professeur Charles Rathgeb qui a rassemblé et prêté tous les documents.

**10. Ateliers de reliure.** — Ce qui a caractérisé cette année, c'est le fait que les relieurs n'ont pas pu suivre le rythme dans la livraison. Les périodiques de 1961 ne sont pas encore rentrés au début 1963. Une augmentation du personnel à l'atelier sera nécessaire. 34 lots, représentant 3201 volumes, ont été confiés à 15 relieurs pour une somme de 49 200 francs. Prix moyen : 15 fr. 38.

L'atelier a relié 1716 volumes, en a réparé 1116 et cartonné 2074 brochures. Pour la reliure des journaux qui pose toujours des problèmes par sa masse et son prix, il a été décidé de faire l'acquisition d'un appareil Planax permettant un travail rapide. (Les cahiers sont rognés, puis enduits d'une colle spéciale et soudés aux rayons infrarouges avant d'être emboîtés). Cela évite la couture qui est l'opération la plus longue. Ce système convient particulièrement aux périodiques peu consultés.

**11. Atelier d'imprimerie.** — L'activité a été débordante : 30 189 fiches ont été tirées sur la flexowriter, plus de 150 000 feuilles ont passé dans la rotaprint : fiches de prêt, bulletins de demande, cartes de rappel, catalogues d'exposition, Liste des acquisitions récentes. Un nouveau duplicateur est venu remplacer l'ancien qui fonctionnait mal.

**12. Atelier de photographie.** — Si le nombre des microfilms a baissé (1930), celui des photocopies s'est fortement accru 3100 (1429) ainsi que les clichés offset 259 (180).

**13. Bibliothèques de l'Université.** — Le cataloguement de la bibliothèque de l'Institut de bactériologie a été achevé, pour le principal, par M<sup>lle</sup> Françoise Sallaz. Il lui reste les tirés à part, très nombreux et fort utiles à la recherche scientifique. Elle poursuivra ce travail lorsqu'elle aura terminé la réorganisation de la bibliothèque de l'Ecole de pharmacie entreprise sous la direction de M. le professeur André Girardet.

De son côté, M<sup>lle</sup> Jacqueline Cuany a mis au point le cataloguement de la bibliothèque de l'Institut de radiologie qu'elle a terminé en décembre. Elle se vouera dès lors à l'entretien des bibliothèques qu'elle a réorganisées (histologie, anatomie, radiologie) et à la réorganisation de celle de la clinique obstétricale et gynécologique.

Le directeur a été appelé en consultation dans diverses bibliothèques : clinique chirurgicale, bibliothèque du service de l'aménagement régional et dans les bibliothèques sus-mentionnées.

**14. Commission de la Bibliothèque.** — Sous la présidence de M. le professeur Jean-Charles Biaudet, la commission a tenu une séance le 18 juin. Le directeur y a fait un tour d'horizon des principaux problèmes qui se posent à l'heure actuelle : politique d'achats, thèses, dons, manque de place, règlements, cabinet iconographique.

**15. Exposition nationale.** — Le directeur de la BCU a été désigné comme président du groupe C. 209.01 de l'Exposition comprenant les associations d'archivistes, de bibliothécaires, de documentalistes, de muséologues, ainsi que les Vocabulaires nationaux, la Société suisse des traditions populaires, la Société d'histoire de l'art en Suisse, la Cinémathèque suisse et d'autres associations et institutions de ce genre. Une dizaine de séances de travail ont eu lieu en vue de mettre au point un programme commun.

### Bibliothèque pour tous

L'année 1962 a vu des changements à la direction de la BPT : M. Gaston Clottu, chef du Département neuchâtelois de l'instruction publique, a pris la fonction présidentielle occupée par feu le conseiller fédéral Rodolphe Rubattel ; à la présidence du comité de la BPT, M. F. Hegi, inspecteur scolaire bernois, a pris la relève de M. Georges Chevallaz, ancien directeur de l'Ecole normale de Lausanne, pendant treize ans président et animateur en toutes choses : sa large expérience pédagogique et humaine a grandement servi la BPT.

Aucun supplément au catalogue n'a paru en 1962.

**Statistiques.** — En 1962, 225 stations ont emprunté 657 collections comprenant 19 250 volumes, contre 216 stations, 661 collections et 19 680 volumes en 1961. La part vaudoise du dépôt a fait le 61 % des envois (62 % en 1961).

A la Bibliothèque de jeunesse, 74 stations, 122 collections groupent 3660 volumes, contre 76 stations, 168 collections et 4560 volumes en 1961. Le livre de jeunesse passe de 23 % en 1961 à 19 % en 1962.

1106 volumes ont été achetés, 508 ont été éliminés, ce qui fait un fonds de 31 777.

### Archives cantonales vaudoises

**Activité.** — Le bureau a délivré 25 extraits d'état civil, 6 tableaux généalogiques et 40 croquis d'armoiries; il a enregistré 43 armoiries nouvelles.

**Inspection :** des archives communales de Chexbres, Morges et Moudon.

**Classement d'archives communales :** en cours sous la direction de l'archiviste cantonal à Coinsins, Mont sur Rolle, Moudon, La Sarraz et Yverdon.

Classement terminé à Chexbres par les soins de M. Hegg, et à Féchy, Cossonay, Tolochenaz, Echandens, Yens, Bassins, Genolier, Vich, Crans, Founex, Eysins, Chésereux, Gingins, La Rippe, Perroy, Gilly, Bursinel, Bursins, Lonay et Vinzel, par les soins de M. Rochat.

**Bibliothèque :** 113 titres nouveaux, provenant de dons, d'achats ou de divers fonds déposés aux Archives cantonales, ont été enregistrés et catalogués. 88 volumes ont été reliés.

**Registres d'état civil :** Les registres de mariages de 1821 à 1875 ont été dépouillés pour les arrondissements de Chardonne, Château-d'Éx, Chavornay, Le Chenit, Chesalles, Cheseaux, Chexbres, Chevroux, Colombier, Combremont, Commugny, Concise, Constantine, Corcelles près Payerne, Corsier, Cossonay, Cotterd, Crassier. 29 registres anciens de l'état civil ont été restaurés et reliés.

**Fichier :** Accroissement normal des fichiers alphabétique, méthodique et héraldique.

**Salle de travail :** 255 personnes différentes l'ont utilisée avec 1680 consultations.

**Documents sortis des magasins :** 3425 (2478 en 1961). Des documents ont été prêtés à diverses archives et bibliothèques de Suisse; d'autres ont été reçus en prêt d'institutions analogues de la Suisse et de l'étranger.

**Archives communales.** — La ville de Lausanne a déposé en nos Archives tout son important fonds d'archives antérieures à 1803. Cette décision des autorités lausannoises facilitera grandement la consultation de ces pièces importantes pour l'histoire vaudoise.

**Dépôt.** — Archives de la famille de Palézieux.

**Manuscrits et documents reçus en don.** — Archives de la famille Masset, don de M<sup>me</sup> Hélène Tardent-Masset à Lausanne; collection de sceaux de Palézieux, don de M. André de Palézieux à Corsier; de M. G. de Jongh à Lausanne, 4 reproductions de documents anciens; de M<sup>lle</sup> Mad.

30		Allocations supplément	Rece
521	Abonnements et taxes téléphoniques		
522	Taxes postales		
527	Frais généraux divers		
531	Indemnités et frais des commissions		
621	Mobilier d'enseignement		
622	Machines et matériel d'enseignement		
711	Autres dépenses		
712	Dépenses pour les sports	18,000	
303	8. Enseignement professionnel		
281	Subventions fédérales		
811	Subventions fédérales		
812	Subventions cantonales		
304 Enseignement supérieur et cultes			
304	1. Recettes et dépenses générales		
177	Finances de cours		
279	Autres recettes		
437	Contribution de l'Etat à l'A. V. S.		
443	Vacations et débours		
445	Indemnités pour usage de véhicules privés		
511	Fournitures, impressions, reliures		
512	Frais d'insertions		
513	Mobilier et machines de bureau		
515	Livres, journaux, périodiques		
522	Taxes postales		
527	Frais généraux divers		
711	Autres dépenses		
812	Subventions cantonales		

ations ément	Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
8,000		1,400		1,104.65		1,082
		200		150.95		147
		7,200		7,166.85		6,132
		8,000		6,233.60		5,910
		22,500		20,058.65		23,425
		30,400		30,396.29		30,216
		107,000		100,403.19		85,900
		5,000		4,994.97		4,480
	<b>6,100</b>	<b>66,100</b>	<b>8,366.—</b>	<b>50,591.—</b>	<b>7,543</b>	<b>61,854</b>
	6,100		8,366.—		7,543	
		6,100		8,366.—		7,543
		60,000		42,225.—		54,311
	<b>2,000</b>	<b>54,260</b>	<b>2,860.—</b>	<b>27,110.70</b>	<b>3,740</b>	<b>34,060</b>
	2,000		2,850.—		1,440	
	—		10.—		2,300	
		150		181.90		139
		300		287.60		126
		1,800		1,800.—		1,634
		4,300		4,300.—		4,245
		100		154.55		81
		3,200		1,257.75		1,578
		350		350.—		417
		60		26.95		—
		7,000		6,797.60		15,571
		10,500		10,454.35		8,915
		26,500		1,500.—		1,350



30	Allocations supplément	Rec
<b>304 2. Université</b> . . . . . 177 Ecolages, finances de cours et d'examens . . . . . 242 Remboursement de rétributions du personnel . . . . . 243 Remboursement de prestations sociales . . . . . 251 Vente d'imprimés . . . . . 252 Remboursement sur frais divers et taxes . . . . . 262 Remboursement sur frais des laboratoires . . . . . 279 Autres recettes . . . . . 281 Subventions fédérales . . . . . 283 Autres subventions . . . . .		1,06 90 5  7 2
341 Versements aux fonds spéciaux . . . . . 421 Traitements au personnel régulier . . . . . 422 Traitements au personnel occasionnel . . . . . 425 Traitements des membres du corps enseignant supérieur . . . . . 426 Allocations de ménage . . . . . 427 Allocations pour enfants . . . . . 428 Allocations complémentaires . . . . . 431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . . 433 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . . 434 Primes d'assurance contre les accidents et la maladie . . . . . 435 Autres prestations sociales . . . . . 437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S. . . . . 441 Indemnités diverses . . . . . 444 Indemnités pour prestations diverses . . . . . 511 Fournitures, impressions, reliures . . . . . 512 Frais d'insertions . . . . . 513 Mobilier et machines de bureau . . . . . 521 Abonnements et taxes téléphoniques . . . . . 522 Taxes postales . . . . . 524 Frais divers pour les véhicules à moteur de l'Etat . . . . . 527 Frais généraux divers . . . . . 531 Indemnités et frais des commissions . . . . . 612 Entretien des immeubles . . . . . 613 Loyers . . . . .	7,900  2,600 6,000   4,800 40,082	

	Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
	<b>1,064,300</b>	<b>7,194,040</b>	<b>1,559,490.55</b>	<b>9,532,886.22</b>	<b>1,217,600</b>	<b>7,314,741</b>
	900,000		1,291,851.60		1,073,533	731473A
	55,700		128,641.65		48,844	
	3,000		5,515.25		2,442	
	—		—		1	
	1,600		2,232.15		1,902	
	79,000		97,223.55		69,150	
	—		1,968.70		—	
	25,000		32,057.65		21,725	
			—		—	
		435,000		435,000.—		435,000
		1,095,000	$\Delta = 10298A = 3\%$	1,197,880.90		982,329
		1,024,000	$\Delta = 590204 = 58\%$	1,614,203.80		1,041,935
		2,648,200	$\Delta = 1563506 = 59\%$	4,211,706.—		2,681,927
		114,100		173,351.30		109,266
		72,500		77,562.95		71,126
		373,300		189,448.20		354,813
		97,500	$\Delta = 11.5\%$	108,731.40		91,351
		151,500	$\Delta = 70\%$	256,985.35		150,212
		1,500		1,056.30		1,155
		1,000		4,270.—		17,065
		125,500	$\Delta = 30\%$	163,611.65		115,665
		10,000		9,400.80		5,075
		200		200.—		200
		119,940		127,350.70		106,815
		6,250		4,784.60		5,843
		40,800		37,326.20		43,525
		54,200		55,881.25		37,417
		500		500.—		500
		600		560.—		—
		600		600.—		9,600
		20,000		24,800.—		16,586
		2,000		32,962.50		355,712
		83,780		75,882.70		84,750

523 : 250  
(voir 1961)

30	Allocations supplément.	Rec
614 Entretien des bureaux et autres locaux . . . . . 615 Eau, gaz, électricité . . . . . 616 Chauffage . . . . . 621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement . . . . . 622 Machines et matériel d'exploitation et d'enseignement . . . . . 628 Assurances du mobilier, des machines et du matériel . . . . . 632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections . . . . . 711 Autres dépenses . . . . . 812 Subventions cantonales . . . . .	4,000 16,200 25,720	
304 3. Bibliothèque cantonale et universitaire . . . . . 242 Remboursement de rétributions du personnel . . . . . 243 Remboursement de prestations sociales . . . . . 252 Remboursement de frais divers et taxes . . . . . 421 Traitements au personnel régulier . . . . . 422 Traitements au personnel occasionnel . . . . . 426 Allocations de ménage . . . . . 427 Allocations pour enfants . . . . . 428 Allocations complémentaires . . . . . 431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . . 435 Autres prestations sociales . . . . . 437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S. . . . . 443 Vacations et débours . . . . . 511 Fournitures, impressions, reliures . . . . . 512 Frais d'insertions . . . . . 513 Mobilier et machines de bureau . . . . . 521 Abonnements et taxes téléphoniques . . . . . 524 Frais divers pour les véhicules à moteur de l'Etat . . . . . 527 Frais généraux divers . . . . . 613 Loyers . . . . . 614 Entretien des bureaux et autres locaux . . . . . 616 Chauffage . . . . . 621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement . . . . . 632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections . . . . .	500 5,000 4,000	

Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
	8,970		8,114.10		9,113
	—		—		660
	5,000		1,314.65		2,917
	—		4,000.—		—
	444,600		440,698.37		330,580
	500		22,822.50		5,290
	65,000		65,000.—		60,000
	62,000		56,880.—		46,900
	130,000		130,000.—		141,154
—	<b>532,540</b>	<b>2,833.05</b>	<b>646,551.25</b>	<b>127</b>	<b>538,261</b>
—		—		—	
—		2,728.75		—	
—		104.30		127	
	246,000		337,782.65		245,521
	78,000		93,324.65		81,432
	9,400		13,311.—		8,914
	4,200		4,200.—		4,325
	28,300		11,952.20		27,461
	24,000		32,667.45		37,091
	—		500.—		—
	8,400		10,828.50		8,388
	600		515.—		955
	55,000		60,000.—		49,800
	450		38.20		113
	3,200		3,200.—		3,172
	1,700		1,737.10		1,709
	290		29.60		—
	—		—		—
	14,000		14,000.—		14,000
	2,000		1,464.90		1,375
	—		—		—
	15,000		15,000.—		14,000
	42,000		46,000.—		40,000

30	Allocations supplément.	Rec
<p><b>304 4. Archives cantonales</b> . . . . .</p> <p>242 Remboursement de rétributions du personnel . . . . .</p> <p>243 Remboursement de prestations sociales . . . . .</p> <p>252 Remboursement de frais divers et taxes . . . . .</p> <p>421 Traitements au personnel régulier . . . . .</p> <p>422 Traitements au personnel occasionnel . . . . .</p> <p>426 Allocations de ménage . . . . .</p> <p>427 Allocations pour enfants . . . . .</p> <p>428 Allocations complémentaires . . . . .</p> <p>431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . .</p> <p>435 Autres prestations sociales . . . . .</p> <p>437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S. . . . .</p> <p>443 Vacations et débours . . . . .</p> <p>445 Indemnités pour usage de véhicules privés . . . . .</p> <p>511 Fournitures, impressions, reliures . . . . .</p> <p>521 Abonnements et taxes téléphoniques . . . . .</p> <p>612 Entretien des immeubles . . . . .</p> <p>613 Loyers . . . . .</p> <p>621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement . . . . .</p> <p>632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections . . . . .</p>		
<p><b>304 5. Musées cantonaux</b> . . . . .</p> <p>252 Remboursement sur frais divers et taxes . . . . .</p> <p>421 Traitements au personnel régulier . . . . .</p> <p>422 Traitements au personnel occasionnel . . . . .</p> <p>426 Allocations de ménage . . . . .</p> <p>427 Allocations pour enfants . . . . .</p> <p>428 Allocations complémentaires . . . . .</p> <p>431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . .</p> <p>435 Autres prestations sociales . . . . .</p> <p>437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S. . . . .</p> <p>443 Vacations et débours . . . . .</p>		

Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
—	<b>111,630</b>	<b>4,866.80</b>	<b>127,751.38</b>	<b>4,391</b>	<b>115,310</b>
—		4,807.70		4,313	
—		—		—	
—		59.10		78	
	58,600		73,234.20		57,265
	3,000		8,910.—		6,750
	1,800		2,700.—		1,800
	1,500		1,700.—		1,750
	7,000		2,197.20		5,688
	4,900		5,430.60		4,530
	500		500.—		—
	1,730		2,124.50		1,758
	500		278.68		123
	800		—		445
	3,000		2,966.25		3,000
	1,000		907.95		900
	800		302.—		—
	24,000		24,000.—		24,000
	2,000		2,000.—		1,800
	500		500.—		5,500
—	<b>445,810</b>	<b>96.20</b>	<b>484,156.50</b>	<b>1,047</b>	<b>417,975</b>
—		96.20		65	
	239,000		296,062.75		227,999
	56,000		51,021.30		45,389
	12,000		14,100.—		8,900
	8,700		8,150.—		8,125
	26,000		9,858.—		24,531
	21,500		24,313.—		24,336
	300		300.—		500
	8,100		8,983.95		7,337
	1,800		1,609.30		1,481

30	Allocations supplément	Rec-
444 Indemnités pour prestations diverses . . . . . 445 Indemnités pour usage de véhicules privés . . . . . 511 Fournitures, impressions, reliures . . . . . 512 Frais d'insertions . . . . . 513 Mobilier et machines de bureau . . . . . 521 Abonnements et taxes téléphoniques . . . . . 527 Frais généraux divers . . . . . 612 Entretien des immeubles . . . . . 614 Entretien des bureaux et autres locaux . . . . . 621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement . . . . . 628 Assurances du mobilier, des machines et du matériel . . . . . 632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections . . . . .	1,000	
<b>304 6. Monuments historiques . . . . .</b> 121 Loyers . . . . . 242 Remboursement de rétributions du personnel . . . . . 281 Subventions fédérales . . . . . 341 Versements aux fonds spéciaux . . . . . 421 Traitements au personnel régulier . . . . . 422 Traitements au personnel occasionnel . . . . . 426 Allocations de ménage . . . . . 427 Allocations pour enfants . . . . . 428 Allocations complémentaires . . . . . 431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . . 435 Autres prestations sociales . . . . . 437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S. . . . . 445 Indemnités pour usage de véhicules privés . . . . . 511 Fournitures, impressions, reliures . . . . . 531 Indemnités et frais des commissions . . . . . 614 Entretien des bureaux et autres locaux . . . . . 632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections . . . . . 811 Subventions fédérales . . . . . 812 Subventions cantonales . . . . .	62,058	5 3 1

	Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
		500		500.—		500
		500		500.—		450
		9,000		8,099.95		6,930
		700		337.—		474
		1,900		1,404.25		2,007
1,000		4,500		5,532.15		4,983
		1,000		—		865
		200		—		—
		2,200		2,200.35		1,796
		7,100		7,065.75		9,345
		2,010		2,022.40		2,022
		42,800		42,096.35		40,000
	<b>52,500</b>	<b>198,750</b>	<b>111,214.05</b>	<b>320,475.55</b>	<b>61,937</b>	<b>193,833</b>
	1,500		1,500.—		1,500	
	39,000		59,113.05		36,251	
	12,000		50,601.—		24,186	
		10,000		10,000.—		10,000
		64,000		88,322.35		62,191
		13,000		14,299.80		13,000
		3,600		6,225.—		3,600
		2,100		2,375.—		2,425
		6,150		3,079.—		6,132
		5,000		6,549.90		4,917
		500		500.—		—
		2,200		2,722.15		2,096
		2,000		2,000.—		2,000
		600		334.95		385
		700		441.90		790
		400		390.55		400
		4,000		3,655.95		3,422
		12,000		50,601.—		19,786
058		72,500		128,978.—		62,688



30	Allocations supplément
<p><b>304 7. Ecole cantonale des Beaux-Arts et d'Art appliqué . . . . .</b></p> <p>177 Ecolages, finances de cours, finances d'examens . . . . .</p> <p>252 Remboursement sur frais divers et taxes . . . . .</p> <p>281 Subventions fédérales . . . . .</p> <p>283 Autres subventions . . . . .</p> <p>422 Traitements au personnel enseignant et administratif . . . . .</p> <p>426 Allocations de ménage . . . . .</p> <p>427 Allocations pour enfants . . . . .</p> <p>428 Allocations complémentaires . . . . .</p> <p>431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . .</p> <p>437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S. . . . .</p> <p>511 Fournitures, impressions, reliures . . . . .</p> <p>512 Frais d'insertions . . . . .</p> <p>513 Mobilier et machines de bureau . . . . .</p> <p>521 Abonnements et taxes téléphoniques . . . . .</p> <p>531 Indemnités et frais des commissions . . . . .</p> <p>613 Loyers . . . . .</p> <p>621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement . . . . .</p> <p>622 Machines et matériel d'enseignement . . . . .</p> <p>711 Dépenses pour l'enseignement . . . . .</p>	700
<p><b>304 8. Cultes . . . . .</b></p> <p>121 Loyers . . . . .</p> <p>242 Remboursement de rétributions du personnel . . . . .</p> <p>244 Remboursement d'indemnités et vacations du personnel . . . . .</p> <p>421 Traitements au personnel régulier . . . . .</p> <p>422 Traitements au personnel occasionnel . . . . .</p> <p>425 Traitements aux membres du corps pastoral . . . . .</p> <p>426 Allocations de ménage . . . . .</p> <p>427 Allocations pour enfants . . . . .</p>	

	Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
	<b>50,250</b>	<b>159,251</b>	<b>64,139.25</b>	<b>215,277.90</b>	<b>51,086</b>	<b>163,286</b>
	32,500		38,125.25		33,827	
	50		—		759	
	15,000		23,314.—		13,800	
	2,700		2,700.—		2,700	
		113,000		170,176.80		119,957
		3,500		5,412.—		3,160
		2,400		2,980.—		2,711
		8,200		3,450.20		9,025
		5,000		6,630.—		5,584
		3,050		4,224.80		3,099
		2,000		666.80		759
		500		387.95		447
		850		191.60		841
		800		766.75		660
		500		240.—		420
		6,851		7,551.—		8,020
		2,600		2,600.—		2,600
		8,000		8,000.—		6,000
		2000		2,000.—		—
	<b>7,480</b>	<b>4,983,292</b>	<b>15,300.75</b>	<b>5,926,430.20</b>	<b>20,543</b>	<b>4,889,516</b>
	3,980		4,280.—		3,379	
	—		6,500.—		13,019	
	3,500		4,520.75		4,143	
		8,500		10,563.—		8,500
		150		150.—		—
		3,686,500		4,529,350.90		3,570,079
		117,000		166,875.—		113,220
		130,000		125,762.50		125,600

30	Allocations supplément.	Rece
428 Allocations complémentaires . . . . .		
431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . .		
433 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions . . . . .		
435 Autres prestations sociales . . . . .		
437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S. . . . .		
441 Indemnités diverses . . . . .	4,800	
445 Indemnités pour usage de véhicules privés . . . . .		
511 Fournitures, impressions, reliures . . . . .		
512 Frais d'insertions . . . . .		
513 Mobilier et machines de bureau . . . . .		
531 Indemnités et frais des commissions . . . . .		
613 Loyers . . . . .		
812 Subventions cantonales . . . . .	7,000	

	Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
		349,000		128,744.10		335,167
		700		783.—		671
		280,000		334,899.95		275,244
		1,500		1,000.—		3,500
		96,900		112,196.80		94,450
5,800		15,000		19,374.90		15,235
		12,500		11,443.60		12,283
		7,500		7,500.—		7,500
		300		250.95		147
		500		500.—		286
		80,000		79,921.20		72,083
		4,242		4,280.—		3,455
0,000		193,000		392,834.30		252,090

30		Allocations supplém.		Rec
		Recettes	Dépenses	
Récapitulation				
301	Administration générale			
	1. Administration . . . . .		21,600	6
	2. Recettes et dépenses générales . . . . .		1,500	16
302	Enseignement primaire			
	1. Frais divers pour l'instruction . . . . .		255,000	15,8
	2. Remplacement d'instituteurs appelés au service militaire . . . . .			16
	4. Enseignement ménager . . . . .		60,000	2
	5. Orientation professionnelle . . . . .			
	6. Institut des sourds et enseignement aux anormaux			1
303	Enseignement secondaire			
	1. Recettes et dépenses générales . . . . .		34,100	
	2. Gymnases classique et scientifique . . . . .		36,200	
	3. Collège classique cantonal . . . . .		5,000	
	4. Collège scientifique cantonal . . . . .		80,000	
	5. Ecole supérieure de commerce et d'administration		1,000	3
	6. Collèges communaux et écoles supérieures . . . . .		3,750	
	7. Ecole normale . . . . .		18,000	1
	8. Enseignement professionnel . . . . .			
304	Enseignement supérieur et cultes			
	1. Recettes et dépenses générales . . . . .			
	2. Université . . . . .		107,302	1,0
	3. Bibliothèque cantonale et universitaire . . . . .		9,500	
	4. Archives cantonales . . . . .			
	5. Musées cantonaux . . . . .		1,000	
	6. Monuments historiques . . . . .		62,058	
	7. Ecole cantonale de dessin et d'art appliqué . . . . .		700	
	8. Cultes . . . . .		11,800	
Totaux . . . . .			708,510	18,4
Excédent des dépenses sur les recettes . . . . .		708,510		39,4
Sommes égales . . . . .		708,510	708,510	57,8

Éléments	Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
21,600	67,100	552,780	43,025.30	667,085.80	52,361	533,284
1,500	167,000	1,105,560	203,704.70	1,229,028.15	201,246	1,091,902
						1625186
55,000	15,883,442	30,763,360	18,634,558.60	35,167,579.79	16,299,262	30,342,959
	100,000	230,000	128,051.80	166,981.85	197,953	271,609
50,000	280,000	780,400	344,302.—	825,589.90	287,550	756,828
	33,500	74,550	40,675.50	81,225.25	38,257	68,632
	172,500	206,600	189,949.75	207,946.17	168,848	194,789
34,100	18,000	1,161,150	21,005.—	1,206,425.—	17,145	1,005,534
36,200	67,000	1,070,000	86,225.30	1,290,386.31	70,326	926,527
5,000	—	1,500,600	—	1,680,961.54	190	1,458,111
30,000	—	1,063,950	2,144.60	1,212,946.12	301	956,683
1,000	315,000	1,338,850	343,985.13	1,533,175.95	302,054	1,401,763
3,750	—	3,172,700	—	3,942,618.35	4,311	2,982,406
8,000	167,500	1,147,900	144,964.30	1,277,093.80	147,720	1,079,052
	6,100	66,100	8,366.—	50,591.—	7,543	61,854
	2,000	54,260	2,860.—	27,110.70	3,740	34,060
7,302	1,064,300	7,194,040	1,559,490.55	9,532,886.22	1,217,600	7,314,741
9,500	—	532,540	2,833.05	646,551.25	127	538,261
	—	111,630	4,866.80	127,751.38	4,391	115,310
1,000	—	445,810	96.20	484,156.50	1,047	417,975
2,058	52,500	198,750	111,214.05	320,475.55	61,937	193,833
700	50,250	159,251	64,139.25	215,277.90	51,086	163,286
1,800	7,480	4,983,292	15,300.75	5,926,430.20	20,543	4,889,516
3,510	18,453,672	57,914,073	21,951,758.63	67,820,274.68	19,155,546	56,798,924
	39,460,401	—	45,868,516.05	—	37,643,377	—
3,510	57,914,073	57,914,073	67,820,274.68	67,820,274.68	56,798,924	56,798,924

77509

DÉPARTEMENTS	Allocations supplém.		Re
	Recettes	Dépenses	
Finances . . . . .	409,000.—	1,825,948.—	161,9
Justice et police . . . . .	706,900.—	754,680.—	7,
Instruction publique et cultes . . . . .	—	708,510.—	18,
Intérieur . . . . .	1,415,150.—	3,175,720.—	24,
Agriculture, industrie et commerce . . . . .	1,502,975.—	1,494,920.—	21,
Militaire . . . . .	464,000.—	740,800.—	5,
Travaux publics . . . . .	3,379,720.—	1,700,530.—	30,
Totaux . .	7,877,745.—	10,401,108.—	269,
Excédent des dépenses sur les recettes . . . . .	2,523,363.—	—	1,
Excédent des recettes sur les dépenses . . . . .	—	—	
Sommes égales . .	10,401,108.—	10,401,108.—	270

Budget 1962		Comptes 1962		Comptes 1961	
Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
161,915,765	66,194,155	181,321,445.52	68,346,759.44	167,750,838	59,853,394
7,438,868	18,727,761	9,186,534.06	20,787,254.73	7,638,902	16,430,734
18,453,672	57,914,073	21,951,758.63	67,820,274.68	19,155,546	56,798,924
24,328,895	50,841,778	26,230,040.85	54,725,277.13	23,570,959	43,409,710
21,124,209	39,548,559	20,980,224.44	38,645,742.87	19,680,927	36,236,666
5,678,800	6,569,300	5,351,698.15	6,418,803.—	4,900,839	5,286,077
30,741,900	30,951,240	34,830,801.73	33,159,327.67	29,681,688	27,583,392
269,682,109	270,746,866	299,852,503.38	289,903,439.52	272,379,700	245,598,900
1,064,757	—	—	—	—	—
—	—	—	9,949,063.86	—	26,780,800
270,746,866	270,746,866	299,852,503.38	299,852,503.38	272,379,700	272,379,700